

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

Art. 1. De door BOX Internet Services BVBA uitgevoerde werken, diensten en leveringen geschieden uitsluitend volgens de hierna vermelde algemene verkoopsvoorwaarden.

Art. 2. De tarieven (werken/diensten en geleverde werken/diensten) welke toegepast worden, geschieden in overeenstemming met de voorschriften met betrekking tot prijsreglementering en zijn onderhevig aan wijzigingen voor wat betreft werken en/of geleverde artikelen op de door de cliënt nog niet gedane bestellingen, zonder voorafgaande kennisgeving ter zake.

Art. 3. De uitgevoerde werken, geleverde materialen, artikelen en/of diensten zijn betaalbaar bij levering, contant zonder kosten. Vaste klanten kunnen echter de opening vragen van een lopende rekening. Indien zulks wordt toegestaan, zullen de werken, diensten en/of leveringen gefactureerd worden met een bepaalde betalingstermijn. De factuur dient binnen de op de factuur vermelde betalingstermijn betaald te zijn. BOX Internet Services BVBA behoudt zich het recht om de lopende rekening op te heffen in die gevallen dat de cliënt zijn verplichtingen niet nakomt.

Art. 4. Alle facturen zijn contant betaalbaar. Bij niet betaling van een factuur op de vervaldag zal, zonder enige schriftelijke aanmaning, een intrest aangerekend worden van 1% per maand. Bij niet betaling op de vervaldag is tevens, als contractuele schadeloosstelling, zonder in gebreke stelling en onafhankelijk van de kosten van gerechtelijke vervolging, een som gelijk aan 15% van het factuurbedrag met een minimum van € 100.00 verschuldigd. Bij niet-tijdige betaling door de klant vervallen alle overeengekomen of toegestane termijnen van betaling en worden sowieso alle andere schuldvorderingen jegens diezelfde klant onmiddellijk opeisbaar.

Art. 5. BOX Internet Services BVBA behoudt zich het recht voor uitvoering van werken of diensten te weigeren indien in strijd met een om het even welke toepassing zijnde wettelijke bepaling. In dat geval zullen gedeeltelijk uitgevoerde werken of diensten aan de cliënt in rekening gebracht worden.

Art. 6. Verantwoordelijkheid van BOX Internet Services BVBA: BOX Internet Services BVBA wijst alle verantwoordelijkheid af van elk gevolg van advies, werken, diensten of materialen gegeven of verzorgd door BOX Internet Services BVBA of andere leveranciers.

Art. 7a. BOX Internet Services BVBA is gerechtigd de werken, diensten of materiële bescheiden, welke het onderwerp van het werk of dienst hebben uitgemaakt, te behouden of te blokkeren tot op het ogenblik van de volledige betaling van de factuur.

Art. 7b. BOX Internet Services BVBA blijft ten allen tijde auteursrecht behouden over gemaakte creaties, hetzij in druk, hetzij digitaal, tenzij deze auteursrechten uitdrukkelijk overdragen worden aan de klant in een getekende offerte of betaalde factuur. Aanpassingen aan de creaties van BOX Internet Services BVBA moeten altijd schriftelijk aangevraagd en bevestigd worden.

Art. 8. Leveringsdata worden slechts indicatief en zonder verbintenis opgegeven. Een eventuele laattijdige levering mag in geen geval aanleiding geven tot vernietiging of weigering van de bestelling.

Art. 9. Alle werken en/of benodigdheden dienen op het ogenblik van realisatie of beschikbaarheid te worden afgehaald. Indien de cliënt aflevering door de zorgen van BOX Internet Services BVBA wenst, zijn de hieraan verbonden kosten en risico's volledig ten laste van de cliënt. Digitale werken en/of diensten worden op het ogenblik van realisatie of beschikbaarheid als afgeleverd beschouwd.

Art. 10. De cliënt verklaart uitdrukkelijk dat al de gegevens en/of reproductiewerk dat aan BOX Internet Services BVBA wordt overhandigd niet is onderworpen aan reproductierecht, rechten op merken of design, patentwerken of om het even welk ander recht hetzij intellectueel of industrieel. De cliënt verbindt zich er uitdrukkelijk toe BOX Internet Services BVBA te ontslaan van iedere verantwoordelijkheid in deze en haar bij gebeurlijke inbreuk schadeloos te stellen voor de gevolgen hiervan.

Art. 11. Alle bedrijfsstoornissen en onvoorziene gebeurtenissen welke te onzer beoordeling de uitvoering van de overeenkomst onmogelijk maken of bemoeilijken, geven ons het recht de overeenkomst of het onuitgevoerde gedeelte ervan als opgeschort of onthouden te beschouwen, zonder dat de opdrachtgever schadevergoeding mag vragen.

Art. 12. Enkel klachten die ons binnen de 8 dagen schriftelijk per aangetekend schrijven worden overgemaakt, zullen in overweging genomen worden.

Art. 13. Alle bepalingen hierboven vernoemt, betreffende documenten en materiaal van de cliënt, slaan tevens op digitale gegevens en media van welke soort dan ook.

Art. 14. Ingeval van verkoop van tweedehands toestellen door BOX Internet Services BVBA wordt de apparatuur geleverd in de staat waarin het zich bevindt. De koper verklaart deze staat te kennen en te aanvaarden. Geen waarborg of vrijwaring is verschuldigd vanwege de verkoper voor eender welk gebrek, zichtbaar of verborgen. Het transport en alle kosten van levering vallen ten laste van de koper.

Art. 15. De cliënt is verondersteld, benevens de bijzondere voorwaarden van iedere bestelling, kennis te hebben genomen van de algemene verkoopsvoorwaarden.

Art. 16. Bijkomende voorwaarden voor webhosting en domeinnamen zijn vermeld in de hostingvoorwaarden. De cliënt is verondersteld, benevens de bijzondere voorwaarden van iedere bestelling, kennis te hebben genomen van deze hostingvoorwaarden. Deze hostingvoorwaarden zijn beschikbaar op de website van BOX Internet Services bvba (<http://www.box.be>).

Art. 17. Alle geschillen vallen onder de bevoegdheid van de rechtbanken van Antwerpen.

Art. 18. In geval van betwisting tussen de Nederlandstalige en de Engelstalige algemene verkoopsvoorwaarden, heeft de Nederlandstalige voorrang.

## GENERAL SALES CONDITIONS

Art. 1. Work, services and supplies carried out by BOX the Internet Services bvba occur exclusively according to hereafter the mentioned general sales conditions.

Art. 2. The tariffs (work/services and provided work/services) which are applied, occur in conformity with the regulations concerning price regulation and are liable to modifications with regard to work and/or provided Article on the orders not yet by the customer done, without prior information to the point.

Art. 3. The carried out work, provided material, Article and/or services are payable at supply, cash without costing. Regular customers can ask the opening of a current account. If this is permitted, the work, services and/or are supplies invoiced with a certain term of payment. The invoice must have paid within the term of payment mentioned on the invoice. BOX Internet Services bvba preserves the right to cancel the current account in case the customer does not comply with his obligations.

Art. 4. All invoices are cash payable. At none payment of an invoice on the date due, without only written summation, a interest will be charged of 1% per month. At none payment on the date due, as contractual indemnity, without in lack proposition and independent of the costs of judicial prosecution, also a sum equal to 15% of the invoice amount with minimum of € 100,00 is charged. At none payment by the customer, all agreed or permitted periods of payment expire. All other claims towards the same customer become immediately claimable.

Art. 5. BOX Internet Services bvba preserves the right of refusal of work or services, if in conflict with legal provisions. In that case, work or services to the customer, carried out partially, will be charged.

Art. 6. Responsibility of BOX Internet Services bvba: BOX Internet Services bvba reject all responsibility of all advice, work, services or materials, given or supplied by BOX Internet Services bvba or other suppliers.

Art. 7a. BOX Internet Services bvba is authorized to preserve or block the work, service or materials, or which where part of the work of service, up to on the moment of the complete payment of the invoice.

Art. 7b. BOX Internet Services BVBA shall at all times retain copyright over creations made, either in print or digitally, unless these copyrights are expressly transferred to the customer in a signed quotation or paid invoice. Adjustments to the creations of BOX Internet Services BVBA must always be requested and confirmed in writing.

Art. 8. Supply dates are given only indicative and without obligation. A possible late supply cannot lead, under no circumstances, to destruction or refusal of the order.

Art. 9. All work and/or supplies must be picked up at the moment of realisation or availability. If the customer wishes delivery by BOX Internet Services bvba, the linked cost and risk are entirely at the expense of the customer. Digital working and/or services is considered as delivered on the moment of realisation or availability.

Art. 10. The customer confirms explicit that the data and/or reproduction work that is handed over to BOX Internet Services bvba is not subjected to reproduction rights, rights to marks or design, patents or no other right, nor intellectual, nor industrial. The customer states explicitly to dismiss BOX Internet Services bvba of every responsibility in case of violation and to compensate her for the consequences of this.

Art. 11. All company impairments and unforeseen events which, at our appraisal, make it impossible or hamper to complete the implementation of the agreement or incomplete part of it, give us the right to suspend or refrained the agreement or the incomplete part of it, without the constituent to ask damages.

Art. 12. Only complaints which are transferred to us in writing by registered mail within the 8 days, will be considered.

Art. 13. All provisions named above, concerning documents and material of the customer, also include digital data and any other type of media.

Art. 14. In case of sale of second-hand equipment by BOX Internet Services bvba, the equipment is provided in it's current state. The purchaser declares to know and accept this state. No guarantee or protection is chargeable to the salesman for any defaults, visible or hidden. The transport and all costs of supply are at the expense of the purchaser.

Art. 15. The customer is assumed, besides the particular conditions of every order, to have taken knowledge of the general sales conditions.

Art. 16. Additional conditions for webhosting and domain names are mentioned in the hosting conditions. The customer is assumed, besides the particular conditions of every order, to have taken knowledge of these hosting conditions. These conditions are available on the website of BOX Internet Services bvba (<http://www.box.be>).

Art. 17. All disputes fall under the competence of the courts of Antwerp.

Art. 18. In case of argument between the Dutch and the English general sales conditions, the Dutch has primacy.